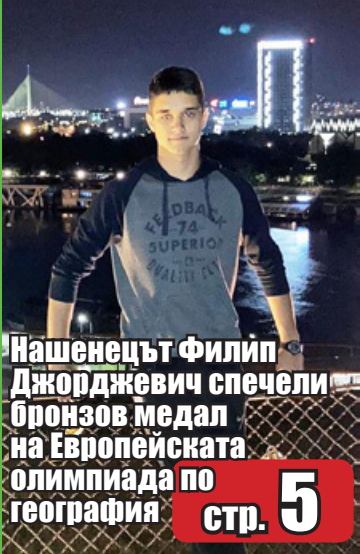




Нашенецът Филип Джорджевич спечели бронзов медал на Европейската олимпиада по география

стр. 5



Кристиян Иванов - първенец на випуска в босилеградската гимназия

стр. 4

ПОСОЛСТВО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ В РЕПУБЛИКА СЪРБИЯ

ИЗБОРИ 11 ЮЛИ 2021

МВНР на Република Сърбия даде разрешение произвеждането на изборите за Народно събрание на 11 юли 2021 г., да се състои в сградите на:

Посолството на Република България в Белград (ул. «Бирчанинова» №26),
Генералното консулство на Република България в Ниш (ул. «Лоле Рибара» №19),

Културно-информационния център в Цариград (ул. «Балканска»-бб /без номер/) и
Културно-информационния център в Босилеград (ул. «Маршал Тито» №15).

ПРЕССЛУЖБА НА ПОСОЛСТВОТО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ В БЕЛГРАД

ВЕСТНИК НА БЪЛГАРИТЕ В СЪРБИЯ

Братство

ISSN 2466-4707



novo.bratstvo.rs

ГОДИНА V • БРОЙ 110 • 25 юни 2021 година • Безплатен екземпляр • Основател: НАЦИОНАЛЕН СЪВЕТ НА БЪЛГАРИТЕ В СЪРБИЯ



На отбелязването на 950 години на манастира „Прохор Пчински“

Кметът Владимир Захариев се среща с президента Вучич и сръбския патриарх Порфирий

Кметът Владимир Захариев присъства на празненството по повод отбелязването на 950-ата годишнина на манастира „Прохор Пчински“, където имаше среща с президента Александър Вучич и сръбския патриарх Порфирий. Захариев се срещнал и със сръбския член на Президентството на Босна и Херцеговина Милорад Додик, както и с редица министри и други високопоставени

държавни функционери на Сърбия.

- По време на разговорите с високите държавни служители обсъдихме възможности за реализация на редица проекти в нашата община и се разбрахме да организираме срещи, на които ще направим конкретни договори за съвместно изпълнение на инициативите и проектите, изтъкна Захариев.

П.Л.Р.



Делегация на Националния съвет на среща с българския посланик Петко Дойков

стр. 3

ИНТЕГРИРА МУЛТИКУЛТУРАЛНОТО РАЗВИТИЕ МЕЖДУ СЪРБИЯ И БЪЛГАРИЯ

Портал
far.rs

MULTIMEDIJALNI INTERNET PORTAL
NA BUGARSKOM I SRPSKOM JEZIKU

FAR



ФАР

МУЛТИМЕДИЕН ПОРТАЛ
НА БЪЛГАРСКИ И СРЪБСКИ ЕЗИК

Премиерката Ана Бърнабич прие българския посланик Петко Дойков

Премиерката на Република Сърбия Ана Бърнабич миналата седмица прие посланика на Република България в Сърбия Петко Дойков. На уебсайта на Правителството на Република Сърбия е обявено, че в разговора премиерката е оценила, че България е важен икономически и търговски партньор на Сърбия и посочила важността от развитието на сътрудничеството по проекти в бъдеще.

Премиерката изтъкна, че ключовият проект е завършването на магистралата от София до границата, като добави, че Сърбия също се интересува от съвместен проект за газова междусистемна връзка между Ниш и Цариград, като част от "Балканския поток".

Посланик Дойков подчерта, че Сърбия е партньор, с който се развиват много добросъседски отношения,

оценявайки, че Сърбия е най-важният фактор за стабилността в Западните Балкани. Освен икономическото сътрудничество, той посочил възможностите за съвместни действия и в областта на образованието и опазването на околната среда. Дойков поздрави Сърбия за мерките и резултатите в борбата срещу епидемията от коронавирус, но и за успешното запазване на стабилността на икономиката си в кризисни епидемиологични условия.

Премиерката Бърнабич приветства българския посланик, който встъпи в длъжност през април тази година, и му пожела много успехи в съвместното развитие на сръбско-българските отношения.

П.Л.Р.



В Босилеград бе отбелязан Световният ден на бежанци

Ворганизацията на Община Босилеград, Комисариата за бежанците и миграциите на Република Сърбия, Групата за деца и младежи „Индиго“ и UNHCR - Високия комисариат на ООН за бежанци, в Приемния център за мигранти в Босилеград на 20 юни бе отбелязан Световният ден на бежанците. По този повод кметът Владимир Захариев подписа Декларация за солидарност в рамките на глобалната кампания „WithRefugees“ на UNHCR, с която се цели да се насърчи социалното включване на бежанците и сътрудничеството им с местното население. По този начин Босилеград се постави рамо до рамо с Атина, Барселона, Чикаго, Женева, Любляна, Париж, Токио, Виена и 250 други градове, подписници на тази Декларация.

Освен бежанците, които в момента пребивават в Центъра, на церемонията присъстваха и представители на Община Босилеград, на училищата, полицията и други институции. В обръщението си кметът Владимир Захариев подчерта, че бежанците в Босилеград са приети не като бежанци, а като гости и като наши братя и сестри. „От първия ден към вас се отнасяхме като към хора, които в момента имат нужда от помощ и приехме ви най-добронамерено. Пожелавам на всички да заминат наскоро в европейските държави, в които възнамеряват да продължат да живеят, а тези които искат, може да останат и при нас.

Ще продължим да ви помагаме и винаги ще се молим за вас да имате успех в живота, където и да отидете“, посочи между другото Захариев.

Към присъстващите се обърнаха и Слободан Савович, координатор на Републиканския комисариат за бежанците и миграциите за Южна Сърбия, Миряна Йованович, управител на Приемния бежански център в Босилеград, и Лирия Селмани Мисини, ръководител на офиса на Високия Комисариат на ООН за бежанци в Прешево.

ООН преди 20 години обяви 20 юни за Световен ден на бежанците с цел да привлече вниманието към правата и нуждите на бежанците. Тази година се навършват и 45 години от работата на UNHCR в Сърбия, както и 70 години от учредяването на организацията.

След това деца от Бежанския лагер се представиха с кратка културна програма, а беше организирана и дегустация на местни специалитети и традиционни ястия от страните, от които те идват. Присъстващите имаха възможност и да се запознаят с рецептите и начините на приготвяне на традиционните им ястия.

В момента в Приемния бежански център в Босилеград има 91 души, от които 30 деца - предимно от Афганистан, Сирия, Иран и Палестина.

П.Л.Р.



По повод Световния ден на доброволното кръводаряване

Благодарствен плакет за Община Босилеград

По повод 14 юни - Световния ден на доброволното кръводаряване, Червеният кръст на Сърбия връчи на Община Босилеград благодарствен плакет за изключителни резултати, постигнати за популяризиране на доброволното кръводаряване през 2020 година. Плакетът бе връчен на секретаря на Общинската организация на Червения кръст в Босилеград Руска Божилова на тържествена церемония, която ЧК на Сърбия организира в Белград.

В нашата община процентът на доброволните кръводарители спрямо общия брой жители е 4 цяло и 31, а престижният плакет се присъжда на базата на процента на доброволните кръводарители спрямо общия брой жители в общината и според резултатите от доклада на Републиканския

институт за кръвопреливане.

„Тази престижна награда представлява признание и благодарност на всички доброволни кръводарители в нашата община, доброволци и сътрудници на Червения кръст, както и на Община Босилеград и кмета Владимир Захариев, които с ВМА в Белград редовно организират масови акции на доброволно кръводаряване“, каза секретарят на босилеградския Червен кръст Руска Божилова.

Освен нашата община благодарствени плакети са получили и общините Прешево, Деспотовац, Инджия, Лазаревац, Бачка паланка, Земун и Щръпце, както и три града - Пожаревац, Крагуевац и Пирот.

П.Л.Р.

Изцяло машинно гласуване на предсрочните избори в България

След промените в Изборния кодекс на изборите на 11 юли в България трябва да се гласува само машинно

За предсрочните парламентарни избори за Народно събрание в Р България, които ще се проведат на 11 юли т.г., Централната избирателна комисия (ЦИК) купува още 1 500 машини за гласуване. От ЦИК потвърди, че за тази цел ще се обяви обществена поръчка по процедури по договаряне без предварителни обявления. Поръчката ще включва още 500 допълнителни машини, ако при провеждането на президентските избори наесен се прояви нужда от още машини. Очаква се след подготвената документация от страна на ЦИК да има и подписан договор с доставчика „Смартматик“ от

Нидерландия и машините наскоро да пристигнат.

Досега ЦИК е провел три експеримента с машините за гласуване, които показали, че гласуването с машина отнема от 30-40 секунди до около пет минути.

Обществената поръчка включва модифицирането на софтуера, логистичното осигуряване и техническо обслужване на устройствата.

Договорът на стойност 4,35 млн. лв. без ДДС включва обучение на специалисти за ползването на софтуера и модифицирането му за всякакъв тип избори без намеса на доставчика и производителя.

С.Дж.



Делегация на Националния съвет на среща с българския посланик Петко Дойков

По покана на посланика на Република България в Сърбия Петко Дойков бе организирана среща с ръководството на Националния съвет на българското национално малцинство в посолството в Белград. В състава на делегацията бяха Стефан Стойков, председател на НС на българското национално малцинство в Сърбия, Славица Васов, зам.-председател на НС, и Ангел Йосифов, председател на Изпълнителния съвет, а основателно отсъства Страшко Апостолов, също зам.-председател на НС.

Стойков оцени срещата като изключително важна и изрази надежда тя да бъде ползотворна и да засили сътрудничеството между посолството и официалните институции на Р България с Националния съвет, като единствен официален и легитимен представител на българското национално малцинство в Сърбия. В изявлението си за нашия вестник той посочи, че делегацията на НС е запознала посланика с досегашните дейности в четирите области, за които Съветът има прерогативи - образование, култура, информиране и служебна употреба на българския език и писмо. Срещата имаше за цел и набелязване на конкретни задачи, по които НС и посолството да работят заедно и да създават по-добри условия за българското национално малцинство. Той изтъкна, че един от приоритетите на НС е от следващата учебна година да се повиши изучаването на български език в детските градини в Босилеград и Цариброд и във връзка с това НС ще направи превод на съответни учебници и работни тетрадки, които изберат самите ведомства. „Разисквахме и въпроси, свързани с превода и печатането на учебници на български език за първи, втори, пети, шести и девети клас, според новите учебни програми на Министерството на образованието на Р Сърбия, а запознахме г-н Дойков

и с конкурса за набиране на преводачи. Помолехме го за съдействие при МОН на Р България, за да могат с конкурса да бъдат запознати и преводачи от България, а всичко с цел осигуряване на качествени преводи. След приключването на този, ще бъде обявен нов конкурс за преводачи на учебници за трети, четвърти, седми и осми клас, както и на част от учебниците за десети и единадесети клас, които се намират в каталога на учебниците, одобрени от Министерството на образованието на Р Сърбия”, подчерта той.

„Що се отнася до образованието, посочих и това, че във всички класове в основното училище и в гимназията в Босилеград има по една паралелка, в която обучението се провежда изцяло на майчин български език, за което най-големи заслуги имат кметът Владимир Захариев, директорите на училищата и самите учители. Преди началото на всяка учебна година те разговарят с родителите и ги запознават със значението и предимствата на обучението на майчин български език, което резултира със сформиранието на паралелки, в които децата се учат изцяло на български. За разлика от Босилеград, в Цариброд такива паралелки има само в гимназията”, каза Стойков и добави, че се надява това да се промени и в бъдеще и в царибродското основно училище да има паралелки с обучение на български език. Той каза, че НС ще направи всичко необходимо да се създадат условия за откриването на такива паралелки в ОУ в Цариброд и подчерта, че училищата и в Цариброд и в Босилеград разполагат с достатъчно качествени кадри, които могат успешно да провеждат обучението, както на български, така и на сръбски език.

Запознахме посланик Дойков, че НС от септември ще започне подго-

товка за печатане на нови христоматии по български език от 1 до 12 клас и го помолихме България да ни съдейства за изготвянето на притурки по българска история, география, изобразително изкуство, музика, както и за учебниците Околен свят и Природа и общество за началните класове. Също така го запознахме, че НС със съдействието на Матицата на българите в Сърбия и Министерството на образованието на Р Сърбия ежегодно организира Републиканско състезание по български език и литература.

Стойков заяви, че делегацията е посочила и всички дейности на НС в областта на културата, която, както изтъкна, е на високо равнище, особено в общините Цариброд и Босилеград. „Изтъкнахме мероприятията, които се организират по повод отбелязването на значими дати от българската история и други културни събития, с които се цели да се опазва и тачи нашата българска култура, традициите и обичаите.

„Що се отнася до информирането на майчин български език, никак не може да се говори за медийна тъмнина на малцинството, понеже съществуват редица електронни медии и вестник „Ново Братство”, а очаква се наскоро да стартира и излъчването на информационно предаване на български език по Радио-телевизия Сърбия. Напомнихме, че през 2015 г., съгласно законите за информирането общините Цариброд и Босилеград загубиха правото си да бъдат основатели на медии, а по това време не съществуваше и Издателство „Братство”. След това „Радио-телевизия Цариброд” се приватизира, а НС стана основател на „Нова Радио-телевизия Босилеград” и сформира ново издателство и нова печатна медия „Ново Братство”. Междувременно бяха открити и няколко интернет портала, телевизии, печатни медии на български език”, изтъкна той. Стойков подчерта, че са осведомили посланика и за дългогодишните проблеми на Издателство „Братство” и че неотдавна НС е изпратил писмо до Министерството за човешки и малцинствени права и обществен диалог, от което очаква да се застъпи за решаването на проблема.

Председателят на НС посочи още, че по отношение на служебната употреба

на български език в администрацията е пояснил, че в Общинската администрация, училищата, съда, полицията, Здравния дом и в други институции в Босилеград се издават документи на български език. Миналата година в Босилеградска община са поставени 150 двуезични табелки с географски топоними на регионалните пътища, както и табелки с названия на улици и населени места. Със съвместен проект, който общината реализира с Министерството на държавната администрация и местното самоуправление на Р Сърбия, а тази година ще бъдат сложени още 700 такива табелки. „Казах, че НС се застъпва слагането на табелки и в Цариброд, както и за издаването на двуезични документи, както в Цариброд, така и във всички други общини в Сърбия, съгласно важещите закони за служебна употреба на езика и писмото”.

В разговорите докоснахме и въпроса за предстоящото преброяване на населението в Сърбия, което ще се проведе през следващата година. „За нас това представлява изключително важен въпрос. Според официални данни в момента в Сърбия има около 20 хиляди българи, но свободно мога да кажа, че има няколко пъти повече и имаме задачата да мотивираме нашите сънародници да вземат активно участие в преброяването и да се регистрират като българи”, подчерта Стойков.

„Запознахме посланика с факта, че съгласно финансовите възможности, НС подкрепя всеки един иск на институции, неправителствени организации, медии и частни лица за реализация на проекти, инициативи, мероприятия и други събития”, изтъкна Стойков и добави - „В разговорите посочихме и че благодарение на добросъседските отношения на официалните Белград и София, българите в Сърбия в момента се чувстват по-сигурни, по-свободни и по-уважавани.”

„По време на разговорите разисквахме и други теми и проблеми, касаещи малцинството, а аз особено изтъкнах, че НС винаги се стреми всички проблеми и въпроси да бъдат решавани чрез официалните институции на държавите”, каза в заключението си председателят на НС.

П.Л.Р.

VIII редовна сесия на местния парламент в Босилеград

На VIII-та редовна сесия на Общинската скупщина в Босилеград народните представители приеха: Решение за окончателната сметка на общинския бюджет за 2020 година, Решение за второто изменение и допълнение на градостроителния план на Община Босилеград, Допълнение на решението за названията на населени места, улици и начина на определянето на номера на къщи, други обекти и строителни парцели на територията на общината и Решение за изготвяне на Местен план за социално приобщаване на ромите в Община Босилеград в периода от 2022 до 2025 г.

На заседанието досегашният изпълняващ длъжността директор на Центъра за социални дейности Предраг Джорджевич бе назначен за директор на

тази институция. Съветниците освободиха от длъжност досегашните членове на управителните и надзорни съвети и назначиха нови в следните ведомства: Център за социални дейности, Културен център „Босилеград”, Народна библиотека „Христо Ботев” и Предучилищно ведомство „Детска радост”.

На заседанието бе приет тримесечния доклад за изпълнението на бюджета на Община Босилеград за 2020 година, както и тримесечните доклади за работа на публичните предприятия „Строителни площи и пътища на Община Босилеград”, „Услуга” и „Ветеринарна амбулатория Босилеград”.

И този път сесията на общинския парламент бе излъчвана пряко по вълните на Радио Босилеград.

П.Л.Р.





В босилеградската гимназия

Връчени дипломите на абитуриентите

В босилеградската гимназия миналата седмица бяха връчени дипломите на зрелостниците от випуск 2020/2021 година.

Поради епидемията от ковид-19 този път изостанаха тържественото връчване и традиционната културна програма, която по този повод организираше училището. Във всяка паралелка поотделно класните ръководители Сунчица Заркова, Йелена Стойкович Стоянова и Ирена Глигорова заедно с директора на училището Владимир Григоров връчиха дипломите и наградах на най-успешните ученици. На всички ученички бе подарена по една роза, а отличниците и носи-

телите на грамотата „Вук Караджич“ получиха книги.

Тази година босилеградската гимназия завършиха 44-има ученици, 37 от които се учиха на сръбски и 7 на български език. От общо 44-мата зрелостници, 22-ма завършиха с отличен успех, 13 с много добър и 9 с добър успех.

Най-престижното ученическо отличие - грамотата „Вук Караджич“, бе присъдена на осем абитуриенти: Йована Божилов, Кристиан Иванов, Стефан Стоилков, Бранка Стойева, Йелена Петков, Елена Пейчева, Александра Дойчинов и Илина Александрова.

П.Л.Р.



Нашенецът Филип Джорджевич спечели бронзов медал на Европейската олимпиада по география

Филип Джорджевич, ученик в първи клас в Гимназията „Бора Станкович“ във Враня, чието потекло по майчина линия е от босилеградското село Бресница, завоюва бронзов медал на Европейската ученическа олимпиада по география, която през уикенда се проведе онлайн. В състезанието, което изцяло било проведено на английски език, участвали млади таланти по география от 14 европейски държави.

За това престижно състезание Филип се класира, след като осъществи изключителен успех на Националната олимпиада по география, която миналия месец се проведе в Белград. Въпреки че беше най-младия състезател сред 150-те участници от всички краища на Сърбия, нашенецът успя да завоюва трето място и да си осигури участие в Европейската олимпиада.

Филип е пълен отличник и носител на редица престижни признания от ученически съревнования по различни предмети. Тази година завоюва и първо място на Окръжното състезание по математика, но заради географията отказал участието си в републиканското състезание.

Майката на Филип – Юлия, е по потекло от Бресница, а баща му Мирослав е вранянец. Той има по-малка



сестричка Яня, която е ученичка във втори клас и също е отличничка.

Филип често идва в Бресница при дядо си Владимир и баба си Любинка, които преди няколко години напуснаха Враня и се завърнаха в родното село на дядо Владимир.

- Настъпи лятната ваканция и с нетърпение очакваме Филип и сестра му да ни дойдат на гости в Бресница, сподели гордият дядо Владе.

П.Л.Р.

СЕМИНАР ЗА НАЙ-ДОБРИТЕ ОБУЧИТЕЛИ В СЪРБИЯ

На тазгодишната церемония в хотел Москва в Белград Верица Мийович проведе семинар, озаглавен „Стратегия за успешна публична изява“ и със своите знания и умения подкрепи медийното популяризиране на най-добрите преподаватели в Сърбия.

Асоциацията „Живоин Мишич“ за пети пореден път връчва престижната награда „Най-добрите преподаватели в Сърбия“, а от 2014 г. до днес шестдесет и девет учители и преподаватели от цялата страна са наградени за изключителна работа, отдаденост, иновации и ентузиазъм. Интересно е, че най-добрите

преподаватели се предлагат от ученици, родители и колеги и че най-добрият се избира от експертно жури след няколко нива на подбор.

Сред избраните преподаватели е и нашенецът Марян Миланов, преподавател по английски език, с който имаме честта да говорим. Той ни съобщи, че въпреки че се е състояла в хотел Москва, церемонията се провела в почти празна зала заради пандемията. За себе си Миланов каза, че сърцето му е пълно с нова енергия и ентузиазъм за нови дела в образователната му дейност.

С.Дж.

На междуокръжния преглед на самодейните театри в Лебане

Множество награди за театъра „Христо Ботев“

На междуокръжния преглед на самодейните театри, който неотдавна се проведе в гр. Лебане, царибродският театър „Христо Ботев“ с пиесата си „Лъжецът“ спечели второ място в конкуренцията на 10 спектакъла. Режисьорът на пиесата Слободан Алексич спечели награда за драматично-педагогическа работа, за най-добра мъжка епизодична роля бе награден Делча Гигов, а за най-добри костюми – Наталия Гелебан.

На същия преглед в категорията на детските пиеси, драматичната творба на

младите царибродски театрални дейци „Купон в зеленото къше“ спечели трето място в конкуренцията на 9 изнесени спектакъла. Награда за най-добра епизодична женска роля получи Кристина Гоцева, режисьорът Делча Гигов спечели награда за драматично-педагогическа работа, докато авторът на текста Елизабета Георгиева грабна наградата за принос в развитието на екологичното съзнание у децата.

Б.Д.

Почина известният писател Ганчо Савов (1930-2021)

Неотдавна на 91-годишна възраст в София почина известният писател, преводач, университетски професор и културен деец Ганчо Савов. Освен че е български писател, Савов е превеждал от езиците на бивша Югославия и е голям почитател на сръбската литература и на сръбските писатели, особено на тези, които са със сатирична ориентация.

Известно време Ганчо Савов бе редактор на Издателство „Наука и изкуство“, а след това редактор на културната рубрика на вестник „Народна младеж“, също така е сътрудничил с други вестници и списания. По-късно кариерата му бе внезапно прекъсната, от 1974 до 1985 г. той беше политически затворник под фалшиви обвинения в държавна измяна и „политическа диверсия“, всъщност заради неговия открит и постоянен ангажимент да доближи България до югославските народи, особено до сърбите. Той не можеше да си намери работа след затвора, но след демократичните промени беше реабилитиран и политическите и гражданските му права бяха възстановени.

След това стана водач на предаването на сръбски език по Националното радио, по-късно и главен редактор на списанието за световна литература „Панорама“, а след това и председателстващ Асоциацията на преводачите в България. Трудовия си живот завърши като професор в славянския отдел на университета във Велико Търново, преподаващ литература на южните славяни.

Ганчо Савов превежда на български



около 40 творби на сръбски писатели и най-значимите произведения на Радойе Доманович, Бранислав Нушич, Душан Ковачевич, Йован Христич и други, които с удоволствие се изпълняват на сцените из цяла България. Превежда и най-известните автори от сръбската литература: Андрич, Църнянски, Чосич, Чопич, Десанка Максимович и много други. Успява да напише и публикува научни трудове: „Южнославянска литература до края на 19 век“, „Южнославянска литература на 20 век“ и няколко други научни и публицистични книги.

Получава няколко български и сръбски награди и признания за своите литературни, научни и културни постижения. С усилията си за още по-силно сближаване на вече близки в много отношения народи, Ганчо Савов задължава българската и сръбската литература и култура с творчеството си.

Вечна и блажена да е паметта му!

Зоран Вучич

Разговор с многократния кръводарител Ацо Иванов

Надява се да достигне поне 100-ина кръводарявания

Г-н Иванов, колко пъти досега сте дали кръв?

- Официално имам 81 кръводарявания.

Има ли някои кръводарявания, които не са регистрирани?

- Не, всичките са регистрирани в книжките на червенкръстката организация.

В кои все среди сте подавали ръката си за преливане на кръв?

- Започнах да давам кръв, когато бях в казармата във Валево. След това продължих в Цариброд.

С каква сте кръвна група?

- С A RH плюс.

Какви бяха мотивите, поради които толкова много пъти дарихте ценната течност?

- Ами, просто исках да помагам на хората, на които кръвта е необходима.

Предполагаме, че ще бъдете кръводарител все докато това можете, съответно докато не достигнете определената възрастова граница и, разбира се, докато здравето това Ви позволява. Прави ли сме?

- Да, ще бъда кръводарител все докато това ми бъде позволено до определената за тази цел възрастова граница, а тя е, както вече е известно, 65 години. Разбира се, и здравето трябва да ми послужи.

Имате ли може би амбицията с броя на кръводаряванията да счупите рекордите, които в нашата община достигнаха Георги Павлов и покойният Димитър Ставров Мудра, които официално 109, съответно 107 пъти са се проявявали като кръводарители?

- Надали тези рекорди ще счупя, предвид, че през следващите пет години (сега съм на 60 години) ежегодно бих

можал да давам кръв по четири пъти, което ще рече, че бих регистрирал още около 20-ина кръводарявания. Като млад 12 години работих в местната канцелария в с. Смиловци, поради който факт, съответно отдалечеността от центъра на общината, пропусках да участвам в доброволните кръводарителски акции, които се организираха предимно в Цариброд. Ако се беше получило през този период от живота си да бъда по-активен в областта на кръводаряването, до навършването на 65-ата си година със сигурност щях да достигна до 150 кръводарявания, но... Понастоящем целта ми е да достигна поне 100-ина.

Имате ли сте някакви здравословни проблеми поради факта, че толкова много пъти сте дарили кръв?

- Отговорът на този въпрос е повече от кратък и ясен – не!

Доволни ли сте от отношението на обществото към многократните кръводарители, каквито сте Вие? Казано по-иначе, смятате ли, че обществото в достатъчна степен и по адекватни начини оказва благодарност към тези хуманни хора или...?

- Вижте, аз не давам кръв с цел да се сдобия с някакви привилегии, а с цел да помагам на хората, които са се озовали в беда и се нуждаят от кръвта. Следователно, по този въпрос не бих можал да дам някакъв конкретен отговор. Общо взето на мнение съм, че би трябвало да се обмислят начини за по-адекватно възнаграждаване на многократните кръводарители. Но това е само моето размишление, споделяно гласно. Други субекти обаче трябва да вземат решение по този въпрос.

Разговора води: Б. Димитров

Приключи учебната година за царибродските абитуриенти

Първенец на випуска е Николина Соколова

На абитуриентите от царибродската гимназия тези дни по тържествен начин бяха връчени дипломите. За най-добър ученик за учебната 2020/2021 година бе провъзгласена Николина Соколова от паралелката IV/1.

Общо 72-ма абитуриенти завършиха средното си образование. 38 от тях се обучаваха в паралелките на сръбски, а 34-ма в паралелките на български език.

В паралелката IV/1 13 ученици издържаха матурите с отличен, а 7 - с много добър успех. В паралелката IV/2 всичките 17 ученици издържаха изпита с отличен успех, в паралелката IV/3 с отличен успех изпита взеха 9, с много добър – 7, а с добър – двама, докато в паралелката на четвъртокласниците с пореден номер 4, 11 взеха матурите с отличен, четирима – с много добър и двама – с добър успех.

Що се отнася до общия успех от матурите по паралелки – с най-добра средна оценка бяха учениците от IV/2 – 4, 92, следват тези от IV/1 – 4, 65, от IV/4 – 4, 43 и учениците от IV/3 – 4, 31.

Дипломата „Вук Караджич“ получи общо 12 ученици и то: Давид Алексос, Анджела Делчева, Велко Младенов, Марко Пейчич, Владан Петровиц, Николина Соколова, Юлия Рангелова, Урош Тодоров (от паралелката IV/1), Ана Ставрова, Нина Алексоса, Теодора Гъргова и Клементина Естова (от паралелката IV/2).

Мнозина от абитуриентите са проявили интерес да продължат образованието си в българските вузове.

Бала и традиционното шествие на абитуриентите из царибродските улици се състоя в сряда във вечерните часове.

Б. Димитров

Босилеград

Хей, свърши се таз година!

22 юни (вторник) бе последният учебен ден за учениците от първи до седми клас в основното училище и за учащите се в средните училища в първи, втори и трети клас. Учебните занятия за зрелостниците от босилерадската гимназия приключиха на 25-ти май, а две седмици по-късно завърши учебната година и за осмोकласниците от основното училище.

Лятната ваканция ще продължи до 31 август, а новата учебна година стартира на 1-ви септември.

През учебната 2020/2021 година в Основното училище „Георги Димитров“ в Босилеград се учеха 354-ма ученици - 313 в централното училище в града, а останалите в осмокласните и четирикласните училища в селата. През тази учебна година в гимназията се учеха 189 ученици.

По традиция връчването на ученическите книжки и свидетелства ще се състои на 28 май - Видовден.

П.Л.Р.



В детската градина в Босилеград

Завършване на учебната година с различна програма

По повод приключването на учебната година за децата от предучилищния курс в Детската градина „Детска радост“ в Босилеград на 22 т.м. бе организирана тържествена културна програма, която се състоя в двора на ведомството.

Малчуганите от предучилищния курс, под ръководството на възпитателките си, от откритата сцена в двора изнасяха рецитали и стихотворения на български и на сръбски език, танцуваха и пяха, бурно поздравявани от родителите си и близките, които присъстваха на празненството. В програмата взеха участие и по-малките им другарчета на възраст до 5,5 години, които също ползват услугите

на детската градина.

По същия повод бе организирано и културно мероприятие в подведомствената паралелка на детската градина в с. Райчиловци.

Тази година предучилищния курс в Босилеград завършиха 43 деца - 28 в централната градина в Босилеград, 8 - в с. Райчиловци и 7 - в останалите села в общината. На всички бъдещи първолаци детската градина връчи удостоверения за успешно завършен подготовителен предучилищен курс, който са задължителни при записването им в първи клас.

П.Л.Р.





Проява в царибродската галерия

Експонирани творби от пленера „Погановски манастир“

Галерията „Методи Метод Петров“ в Цариброд неотдавна организира поредна изложба. Експонирани бяха картини от художествения пленер „Погановски манастир“ от основането му през 1993 г. до последните му издания.

Акцента бе върху произведенията, сътворени от художниците от Царибродския край, които участваха в тази

културна проява. Става дума предимно за картини техника масло, които са съхранени в депото на галерията.

Както ни информира настоящият ръководител на галерията Саша Костов, в депото на културното ведомство са събрани около 600 творби, сътворени по време на посочения художествен пленер.

Б. Димитров



Проява в НБ „Детко Петров“

Представени книги на Наташа Йоцева Панич

В Народната библиотека „Детко Петров“ в Цариброд във вторник вечерта се проведе литературна вечер, на която бяха представени произведения на писателката от нашето малцинство, която живее и твори в Пирот, Наташа Йоцева Панич.

Става дума за книгите „Айде слънце зайди“, която има и подзаглавие „Малко да си позборујемо“, и „Лудата жена“. Издател на първата, писана на шопски диалект, е библиотеката „Детко Петров“, докато втората е издание на Народната библиотека в Пирот.

Писателката е по потекло от височинното село Каменица. Родния край и случките, които там е изживявала не само тя, но и нейните предци, приятели и други хора от този край, винаги са представлявали основното ѝ вдъхновение за занимаване с литературна дейност.

Б. Димитров



Във вестник „Ново Братство“ № 109 в текста „Църноок през 21 век“ на девета страница е пропуснат следния текст: Трябва да пише - „На Съборище през първата събота след Свети Илия, на втори август всяка година, тържествено се събират хора от

Босилеградското краище и почти от всички градове на Сърбия, България, Македония и други страни от бивша Югославия.

Редакцията отправя извинени на автора Стефан Иванов.



Нишкият университет – част от изследователски проект на големи данни

Преподаватели от Университета в Ниш взеха участие в първия по рода присъствен семинар, който се проведе в гр. Киев, Украйна, като част от международен изследователски колектив в областта на големите данни (big data).

Проектът „Innovations for Big Data in a Real World“ (iBIGworld) по програма ERAZMUS+ стартира в края на 2020 г. В него освен академични преподаватели от Сърбия участват и техни колеги от университети от България (УниБИТ), Университета в Белско-Бяла (Полша) и Националния университет на Тарас Шевченко в Киев, Украйна. Основната цел на проекта е да обедини висшите училища и бизнеса, като с това сътрудничество да осигури иновативни решения за разработване на експерти от BigData.

Проектът ще създаде и обучителни материали в областта на големите данни, като рамката се основава на насоките на Института по енергетика и електроника (IEEE) за големи данни в машинното обучение.

Академичните състави си поставиха четири основни изследователски задачи: създаване на База от Данни с практики

в областта на големите данни, формулиране на изискванията за обучение в областта на обработка на големите данни, създаване на образователна рамка в областта на големите данни и създаване на обучителни материали в областта на големите данни.

Водачът на екипа от сръбска страна проф. Деян Ранчич подчерта на работната среща, проведена в седалището на Националния университет „Тарас Шевченко“ в Киев, че учените от Ниш вече работят активно по формирането и провеждането на научни изследвания в области, засягащи профила на съвременния специалист по данни.

На семинара в Киев освен проф. Ранчич участваха и проф. Оливера Пронич-Ранчич, проф. Марко Димитриевич, проф. Ванче Бойков, проф. Небойша Раичевич и доц. Никола Данкович.

Консорциумът се координира от професор Васил Марценюк от Полша.

Следващата среща ще се проведе в Ниш в началото на февруари следващата година.

Сунчица Бойкова

Фестивал на шопската салата в Панчево

Сдружението на българското национално малцинство от Панчево „Шопско оро“ за трети пореден път организира Фестивала на шопската салата – националния кулинарен символ на България. Мероприятието се проведе на 12 юни в Панчево.

Състезателите приготвиха шопска салата в порции от по половин килограм, старейки се да докажат уменията си, а специалното жури преценяваше външния вид и вкуса на това традиционно ястие.

Сред гостите и като член на журито беше Виолин Марков, секретар в посолството на Република България в Белград.

От десетте отбора, които участваха във

фестивала, купата за най-добра шопска салата спечели семейният отбор на Гока и Милко Микови от село Драговита, на второ място се класира Стоян Гуран от Иваново, а на трето - отборът „Лагуна такси“ от Панчево. Като най-млад състезател, четиригодишният Михайло Шегич от Панчево получи почетна награда.

Един от членовете на „Шопско оро“ Любинко Марков заяви, че е особено доволен от факта, че в тазгодишния фестивал са взели участие много хора, които не са свързани с Цариброд, но са от Панчево и Белград, както и българипалчени от Иваново.

С.Дж.

ПОГЛЕДИ

Ненадеен танц на две очи.
Случаен валс на надежда и сын.
отронват се чувствата от мен,
в сянката на още един блян,
в дълбоката и възшебна сянка
от тайнство и погледи.

Разпятието на живота
ми шепне.
Сънувай!
Люби!
Искай!
Тичай!
Живей!

Задрасквам лъжовните сънища
и сънувам СЛЪНЦЕ.
Прегърбена от радост
гримирам се в лъчите
на две танцуващи очи.

ЕДНО ВРЕМЕ

Имало едно време
на ненадейни танци на много очи.
Случаен валс на надежди и сънища.
Тънцували те покрай релсите
и старите вагони,
които нагърбени носят тайни и възлища,
любов и огън.

Отронват се чувствата от теб, който сега гледаш
снимки на миналото
и снимки на бъдещето.
Тайнство и погледи...

Разпятието на живота
гордо сияе от лицата на непознатите хора.
Черно и бяло.
Бяло и черно.
Планина, камъни, блясъци, сенки,
синева, която не се вижда.
Всичко шепне.
Сънувай!
Искай!
Тичай!
Живей!
Задраскваш лъжовните сънища, които днес сънуваш
и сънуваш слънце, лъчи идващи от вчера.
Планина, камъни, блясъци, сенки, синева, която се не вижда,
влак, който води към по-хубав свят...

XXX

Опитомих синевата на две малки езера,
по които браздят лодките на моята любов.
Тези две малки капчици вода са моя дом,
моят уютен път към ангелски чиста радост.

В бръснещ полет хващам блясъка на водата,
достатъчно силна да мога да понеса
звездопада на дълбочините.

Боже, колко съм силна!
Бурята ми е сестра,
ти, Господи, си ми господар,
а аз, покорна прислужничка, пея!

Пея през сламката на душата си,
пълна с пухкави облачета - барабани,
които говорят вместо очите ми.

Пристъпвам в синевата на двете малки езера.
Щастлива.

Господи, разбирам,
че не аз съм темен господар, а робиня,
грешна робиня на две сини капчици.

ПОЗНАВАМ ТЕ...

На Петя Александрова

Познавам те,
защото се оглеждам в очите
на стиховете ти...
Играя валс с твоите думи
свободна като птица,
пепеляшкам
познати и непознати чувствата
за да бъда назначена
за малка прислужница на окъпаните ти мисли...
И още нещо, скъпа,
познавам те,
защото плячкосвам
познатите погледи на сърцето
заради твоите стихотворни усмивки,
аз детето
на друго небе, на друго време,
но твой приятел...

Когато наднича в стаята на приятелството ни
там радост, глъчка, детски слънчица,
усмихнати оценца, хубави лица,
топли погледи и още по-топли думи.
Всяка дума е звено
между моя малък поглед
и огромния хоризонт
чиято господарка си ти.
Познавам те...
Вятър бъди!
Аз ще съм пясъчинка
и ще търся твоите следи..
Познавам те...

ЛЮБОВТА НЯМА ДА НИ ЗАБРАВИ

Тичам през своята кръв, докато те сънувам
и докато морето се доближава към мен,
припомняйки ми за вятъра, пясъка и спокойствието.

Далечината ми гълта очите
и спомените плетат мрежи
и всяко твое минало докосване
плете пухкава мрежа
по тялото ми

Лъжливи облаци поникват от пенливата вода
и старите целувки стягат горещите устни,
от зениците на небето мълни се мятат
жадно гонят незабравените думи.

Нищо не може да ме откъсне
от тази пътека на щастието.

Луната плете косите ми
и ветровете люлеят влюбения поглед.
Аз зная, че любовта няма да ни забрави.

МОЖЕ БИ ЕДИН ДЕН

Белезите от раните в моята душа
растат като вулкани,
бъват лава на неправдата,
наслоила се от векове, скрита,
надежна и тайнствена.

Стоя в тишината си
на престола от сол,
който мият водите на сегашното.

От спомени и сенки изграждам своя дворец,
за случайни пътници,
за пастири без стадо,
за влюбени мъченици
и една стая за ранените си чувства.

Кой знае, може би
някой ще дойде с добротата си
Да угаси вулкана на моите рани...
Да, може би, един ден.





Предстоят ни Петровите пости

Петровият пост е установен за подражание на апостолите, които постели, когато се готвели за проповедническа дейност (Деян. 13:3), а също и заради особена почит към светите първовърховни апостоли Петър и Павел.

Началото на Петровите пости се определя според деня на Св. Петдесетница и затова неговата продължителност е различна всяка година. Ако Великден се случи през месец март, Петровият пост може да се доближи по продължителност до Великденския пост. И обратно, в години, в които Св. Петдесетница е чак в края на юни, постът е много кратък и затова дори не се изчаква да измине първата неделя след Петдесетница.

Тази година започва в понеделник (28/15 юни) след Неделя на Всички светии, и ще завърши в деня преди двата най-големи апостолски празника – 12 юли/29 юни, когато се честват първовърховните апостоли Петър и Павел, и 13 юли/30 юни – Събор на светите дванадесет апостоли. Петровите пости се наричат още "Апостолски", а някога – "Пост за Петдесетница", тъй като възниква по примера на апостолите, които, след като приели даровете на Светия Дух на Петдесетница, се подготвяли с пост и молитва за проповядване на Евангелието по целият свят.

Като се изпълнили с Духа на истината, между другите небесни тайни апостолите възприели и учението за духовното въздържание. Очиствайки сърцето си с пост, човек става по-спо-

собен да възприема благодатните дарове и с Божия помощ да отстоява на изкушенията. Затова след светлите и радостни дни на Възкресение, Възнесение и Петдесетница Църквата е установила да се отдаваме на пост. Този пост ни е нужен и за да съхраним в себе си онези дарове, които са ни преподадени чрез Тайнствата на Църквата и да ги преумножаваме в своето лично християнско служение.

Нека и този път си припомним някои съвети на светите отци за поста:

"Няма смисъл на постим от храна, а да вършим все същите лоши дела".

"Не ядеш месо, а си готов да разкъсаш брата си!"

„Освободи се от връзките на несправедливостта“, съветва св. Василий Велики. „Прости на ближния си за злото, което ти е сторил, и забрави онова, което ти дължи“.

От изключителна важност е по време на поста да ходим често на църква и да участваме в богослуженията. Да се постае поне веднъж през този период да се изповядаме и да се причастим. Само от нас зависи дали сме лениви и нестарателни или грижовни за нашето спасение, а също така и колко сериозно се отнасяме към вярата си.

Апостолските пости не са толкова строги, тъй като през уикендите и на празници се разрешава риба. Леки и спасителни да са на всички, които ги практикуват!

Подготви Д. Христова

Обучение по лидерство

Националната асоциация на общинските служители в България (НАОСБ), с подкрепата на Центъра за опит за добро управление на Съвета на Европа, организира обучение по лидерство като част от Академията за добро управление. Събитието официално откри заместник-кметът на Община Созопол д-р инж. Румен Кисъов.

Към средата на месец юни, в продължение на пет дни, участници от Украйна, Сърбия, Северна Македония, Гърция и България обмениха мнения по укрепване на лидерските си умения; изграждане на организационни способности; осигуряване на лидерство в общността; управление на конфликти; изграждане на социален капитал, емоционална интелигентност и еманципация на персонала.

Кметовете и представителите на местните власти на Северна Македония и Сърбия, университетски преподаватели от Украйна, Сърбия и България, както и водачи на неправителствени организации от Гърция и България имаха възможност да споделят своите опити и чрез различни ролеви игри.

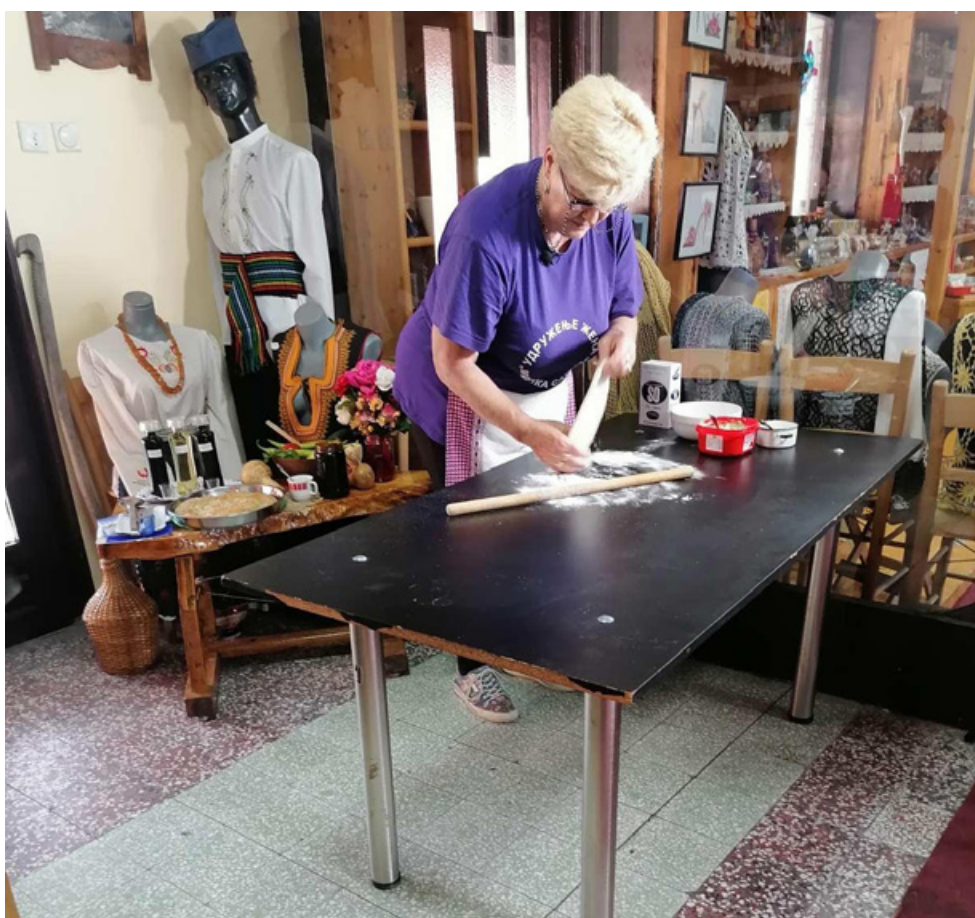
Като пример на добра практика кметът на северномакедонската община Крива паланка Борянчо Мицевски посочи своя колега, кмета на съседната сръбска община Владимир Захариев.

-Като пример на добра практика бих искал да посоча кмета на съсед-

ната община, която принадлежи към друга държава, г-н Владимир Захариев. Колегата е лидер в изворния смисъл на думата. Освен че управлява общината, нему е странно да помага на хората, да кара трактор, да почиства пътища, подчерта Мицевски.

Следващия семинар на Академията за добро управление ще се проведе към края на годината в известния зимен курорт Банско.

С. Бойкова



Зелник приготвен по царибродски

В Дома на старите занаяти в Ниш по повод запис на предаване за Община Пантелеј от този град бе организирано представяне на стари ястия, приготвени по традиционни рецепти. В събитието, което се състоя на 15 юни, участие взеха членове на Асоциацията на жените от Ниш, Сдружението „Милунка Савич“ от село Малча, както и частни земеделски ферми. Целта им беше да покажат своите рецепти и продукти.

Председателката на Сдружение „Милунка Савич“ Милена Цекич показа процедурата за приготвяне на зелник по царибродски. За пълнежа използва домашно сирене, яйца, зеле и зелен лук, а корите точеше на място. Присъстващите имаха възможност да опитат освен зелника и други видове домашни баници, както и месо от буркан, приготвен по специален начин, чрез пастборизация. Заедно с домашно приготвените храни бяха поднесени и домашно приготвени ликьори от орехи и череша.

Милена Цекич сподели с нас, че с

удоволствие се отзовават на покани за участия в такива мероприятия и че през изминалата година, белязана от ограничителни епидемиологични мерки, са работили в домовете си. Сега след разхлабването на мерките тя се надява на по-добра ситуация и възможности за провеждане на етно фестивали, където ще могат да показват и напомнят на присъстващите за етно предмети и местни ястия.

Неотдавна участваха на състезанието в етно село Константин Велики, където тя спечели златен медал за приготвяне на стари ястия (пълнени чушки с орехи). С нетърпение чака „Белмуждияда“ в Свърлиг, „Баницада“ в Бела паланка и „Вурдиада“ в Бабушница, в които ще се представи и тяхното сдружение. Радва се и на Европейското състезание в паралайдинг във Вишеград, където са показани на изложение на етно предмети, сувенири, домашни баници и други традиционни ястия.

С. Дж.



На Белградския маратон

Отлично представяне на Стефан Радованов

Босилеградчанинът Стефан Радованов зае престижното осмо място в полумаратона за състезатели на възраст от 55 до 59 години на тазгодишния Белградски маратон. Той пробяга 21,97-километровата писта за 1 час, 48 минути и 53 секунди.

Радованов заяви, че е много доволен от постигнатия успех и посочи, че този резултат му дава стимул да продължи да тренира усилено и занапред да участва в маратони и други спортни състезания.

В богатата си спортна кариера този пенсиониран офицер е участвал в маратони в Белград, София и Пловдив, а има и 12 участия в полумаратони - 8 пъти в Белград и по един път в Крагуевац, Нови Сад, Солун и Целѐ.

П.Л.Р.



ЗОНА „ИЗТОК“ 30-и кръг

БАЛКАНСКИ ЗАЕ ТРЕТО МЯСТО

В последния 30-и кръг на Зона „Изток“ фудболистите на „Балкански“ разгромиха „Бродоремонт“ от дунавския град Кладово със 6:0 (3:0). Четири попадения бяха дело на Чирич и две на Давор Петров.

Царибродските фудболисти заеха трето място в кариното класиране с актив от 60 точки. Първенец е „Хайдук Велко“ от Неготин, а второ място зае отборът на „Бор 1919“.

Нападателят на „Балкански“ Давор Петров е голмайстор на Зона „Изток“.

Старши треньорът на „Балкански“

Небойша Рангелов за нашия вестник заяви:

„Доволен съм от резултатите и класирането на отбора. През целия сезон играхме добре и с малко повече късмет в някои мачове можеше да се класираме и по-добре. Надявам се отборът ни да остане в същия състав и да се подсилим с някое ново попълнение, след което да станем претеденти за първо място в Зона „Изток“ през следващия сезон, който започва през средата на месец август.“

А. М.



„Брзином до звезда“ в Трънски Одоровци

В двора на училището в село Трънски Одоровци бе организирано спортното мероприятие „Брзином до звезда“, бягане на 40 метра за деца от първи до четвърти клас, проект на Сръбската федерация по лека атлетика. Участие взеха над 60 деца от училищата в Цариброд, Власотинце, Ракита, Желюша, Драговита и домакина Трънски Одоровци.

Най-добър резултат при момичетата осъществи Милица Миленкович (Власотинце) пред Стефани Йованович и Анжела Соколов от Цариброд, докато при момчетата победа извоюва Богдан Илич (Власотинце), второ място зае Петър Чирич (Цариброд) и трети е Данило Петровић (Власотинце). По осем най-бързи от двете групи участваха във финалното състезание на стадиона

„Партизан“ в сръбската столица Белград на 18 юни.

В рамките на мероприятието бе организирано и състезание в дълъг скок за членовете на АК „Балкан“. Победителка при пионерките бе Яна Борисов с прескочени 451 см, пред Селена Стаменов (450 см) и Наталия Чирич (427 см). При пионерките младша възраст победителка е Маша Милич с 390 см, пред Ива Мицев (376 см) и Лена Петровић (360 см).

Успешни организатори на спортната проява в Трънски Одоровци бяха: АК „Балкан“, Спортният съюз „Цариброд“, СТЦ, ОУ „Христо Ботев“, а домакин бе кметството на село Трънски Одоровци.

А. М.



Тъжен помен

На 5 юли се навършва ЕДНА ГОДИНА от смъртта на нашия мил съпруг, баща, свекър и дядо

НОТА ТОНЧЕВ
(1942-2020)

По този повод на 26 юли в 11 ч ще се състои панихидата на Новите гробища в Ниш.

Годината измина, но тъгата по теб ще остане завинаги в сърцата ни.

Липсваш ни. Благодарим ти за всичко, което стори за нас.

Нека бъде тих и спокоен вечният ти сън!
Твоите Цеца, Саша и Иван, Мария и Драгана, Ленка, Ива, Лара и Борис





Манчин рабуш

Ми смо Нолетови, Нолето ње наш!

Здравейте, братстваджийе! Тия пут
Зче ви говорим како прекара мачат
що га у Париз с онога гърка убавенка
игра нашият Ноле прошлу неделу.
Абе, първо залете с мойту бабичку. Я
њу кажем: „Пуши ме да гледам мачат,
немой да ме зайе.....“, а она па решила да
гледа некакву емисию за пољопривред-
ници. Расправљавамо се, расправљамо...
Я дограбим дальинският, она гледа
да се зачайем па ми га отне... „Ма, кво
ти имаш оди тую утакмицу, само да
се нервираш и да пцуйеш...“, пърпња
бабичката. А я не бео лень па нју одго-
вори: „А ти кво имаш вайду од пољо-
привредуту? Видиш ли дека више
не мож по пут да одиш, а камо ли да
вачаш матикуту да копаш и садиш.
Ква више пољопривреда, това ње било
и прошло.“ А она ме провоцира: „Че
ти даде ли Дьоковиќ после малко од
парете, затова що си га толко бодрил?“
Оно ме набра јад, па нју одговори: „Абе,
нема ми даде, ама те обичам да гледам
ко победжуйе, малко ли ни њеба... на
политички план, малко ли ни изедоше
тия дни с Младикџа, с Косово, е сџа
нека им се нашият Ноле освети за свите
ядове що ни приредише.“ Бабичката не
попушаше: „Ј, кво па ти имаш с това?
Шо те па тебе њеба.... Ти, усталом, не
си сџрбин, ти си бџгарин. Оно ми пуче
филмат, па нју одбруси: „Абе, мож
и да не сџм сџрбин, ама свити ми що
живејемо у Сџрбию, а не смо сџрби, се
тикџе смо бар малко постали сџрби, щом
живејемо у тую дџржаву.“

Я се нервирам, она се нервира. Я
окам, она ока. Я очу тенис и Дьоковиќџа,

она оче емисию за пољопривредници.
Покџидамо си живците, изедомо си
дробовете. Накрай я пребори. Мож
с малко повече оканџе, ама пребори!
Поче да гледам мачат. Бабичката у
медџувремену се само завикујеше
кико од следекџуту пензию че си купи
телевизор и кико че си гледа кво она
оче. Ако требе, тека рече, че га тури и у
клозетат. Веч накрајт на пџрвијт сет я
си изгџизо свити нокти. Грицкалица,
помисли си, занапред више нема ни
да ми требе. По време на другџијт сет,
Нолето пак губеше. Ония гџрџки жуто-
клюнац само га мелџеше. Веч при крајт
на другџијт сет, мене нешто поче да ме
жига у грудите. Сџрцето ње, помисли
си. Дали да гледам, дали да га зайе....,
размишџљао си у тия момент. Неџа поче
и у главуту да ми се мукџка, що думаше
ония Шойикџ. Поче и да обневиджуйем.
Помисли си: Мале, ако ме не закове у
сџрцето, че ме закове у главуту! Я болџе
да се я манџуйем од тенисат, да си не
напраим белю. Вџрлџи дальинскијт и
реко на бабичкуту: „Те, гледе емисиюту
за пољопривредниците, ако у медџвре-
мену неџе завџршила. Мене ми поче
станџуйе лоше у грудите и у главуту,
немогу више да гледам, че излезнем
навџнка и че чџчкам нешто.“ Бабичката
славодобитно дограби дальинскијт и
пак поче да пџрпње: „Е, виде ли дека
Господат пак беше на мойту страну! Те
ти са и тенис и Ноле! Ма, требеше да
те друсне у дџртуту главурду, па да ти
дойде памет. А после че те гледа деда
Миялко.“

Я си откџута. Не беше ми више до

расправийе, дека поче да се осечам много
лоше. Излезо навџнка, малко реза дџрва,
малко сади патлидџанџе, малко коси...
После њедно сат и половина ме изока по
телефон комџијта Мика Жванџќалото
да ме пита имам ли теслу. Рече: „Абе, те
са мачат завџрши, Нолето победи, дојде
ми однекуде нова енерџия, па би малко
да поработим с теслу, ама се строши
дџрџката на мойту. Ако имаш ти теслу,
позайми ми гџу за извесно време, па че
ти гџу вџрнем.“ А я, сиромџа, га пита:
„Мико, ама я не дочувуйем добре... Ти
стварно ли рече да ње Нолето победи
или ми се само учини?“ „Победи, бе,
победи, добре си чул. Те сџга завџр-
шише, че давају на Нолето пехарат и че
интонирају химнуту на Сџрбию...“

Я ко ненормалан улете у собуту,
оте на бабичкуту кџвџнички из рукџе
дальинскијт (стисну зуби, дра се: Дай
ми га, дай ми га...!, и га дџрпи) и пуши
преносат од „Ролангарос“. Забовари
на Микџу да одговорим имам ли теслу,
немам ли, очу ли да му гџу позаймим...
Само се сечам кико од слушџлукџу Мика
говореше: „Ало, ало, Манчо, прекџину
ли се везата, куде се загџуби...?“ Бабич-
ката се упиџа: „Ј, пак ли че гледаш
тия тенис?! Оточка замалко стеше да
цџрџкнеш, сџга пак че гледаш тенис. Па,
нали ми дозволи да гледам емисиюту за
пољопривредниците? Ма, ти си скроз
полудел, бе!“ А я из пџркос стану мирно,
укрути се, увати се за сџрцето и поче да

пойем сџрџскуту химну нај-јко що могу,
барабар с Нолето и родителџете му, кои
беоше на трибинете. Бабичката настаи
да ме ядови: „Чеке, чеке... Сџга, че ти да
видиш! Сџга че изокам синатого да те
откара право у лудницу!“ Я си откџута на
тую провокаџию на бабичкуту. Слуша
и кво говори Нолето пред пџбликуту.
Много си ње добро момче, њер я да бео
на његово место, стео да им речем: Ви
навивасте против мене, ама я ви га му..!
Настаите и нагодину да навивате против
мене и я че ви га пак му...!

Те, тека протече нај-уџбудљивият
дџн у мойт живот през изминалите две
неделџе. Него, я на Нолето преко „Ново
Братство“ (я знам да он много меди
прати, па мож да чита и „Ново Брат-
ство“, кой знае?) би поручил следното:
„Ноле, ако очеш, дете, да навивам за
тебе и занапред, молим те, победжуй с
3 : 0. Немой, сине, я сам човек у године,
да ме ядовиш и да дозвољаваш да губиш
с 0 : 2, а после да победжуйеш с 3 : 2. Я
не могу, сине, да гледам меч од пет сета,
дџрт сам, немам живци, че ми пџрсне
некоя цевчица у сџрцето или у главуту.
Просто, у године сам ка не смеем много
да се потришам!

Толко, братстваджийе, за тия пут. Че
се чџуйемо пак за две неделџе!

Ајд, уздравџе!

Ваш Манча

Афоризми

Симеон КОСТОВ

- Ако „плагираш“ плагиат, џе се добџиџиш до оригинала.
- Неговата Ахилесова пета е в еџика му.
- На она, којто е преживџал нај-големите трудноти, вече не му се живее.
- Ударил с главата си в стена. Стената се пукнала.
- Тихата вода брега рони и натрупџа тинџа.
- Ако не бџха револуџии, светџт џямаше да знае
какво означаџа власт в рџцете на лудите.
- Гладиният вџлк не брои овцете.



Сџставил: Б. Димитџев

					1	2	3	4			5	6
7										8		
9									10			
11								12				
13							14					
15	16	17	18	19			20					21
	22						23				24	
25		26				27					28	
29	30				31					32		
33								34				

Водоравно: 1. Някогашен френски
футболен национал, централен нападател
(Жан Пиер). 5. Петџр Петров (иниц.). 7.
Името на некогашниј сџстезател по ски
скокове од Словения Тепеш. 8. Името на
артиста Гибсџн. 9. Елипсовидно очертание
или форма. 10. Отвори в кожата. 11.
Бог, којто научил хората да пишат в
староегипетската митологиџа. 12. Реџичка,
бара. 13. Ема Томова (иниц.). 14. Великан,
исполин. 15. Хиљадна част од нешто. 20.
Парична единица в САџ. 22. Краџба.
23. Софийско радио. 24. 15 и 12 буква.
26. Шампион, пџрвенец. 27. Легендарен
сџрџски баскетболист (Радивой). 28.
Триџифрен број. 29. Циганин (син.). 31.
Прозвиџето на поета Владислав Петкович.
32. Град в Швейцџрџа. 34. Някогашниј
палестински лидер (Јсер). 35. Малки
фойерверџи.

Отвесно: 1. Опорна точка (англ.). 2.
Монголски скотовџдец. 3. Унгарско мџжко
име. 4. 6 и 14 буква. 5. Старогџрџки бог.
6. Хартиена опаковка, предназначена
за изпраџане на писма. 7. Крајпџтен
хотел. 8. Двигател. 10. Американски
филмов реџисџор (Сидни). 12. Известен
артист од Словения (Ратко). 14. Низше
неподвижно морско животно (мн. ч.) 16.
Румен Овчаров. 17. Бивш американски
президент (Барак). 18. Красавица. 19.
Иван Рилски. 20. Дарение, подарџк.
21. Разклонение на нешто основно. 23.
Бивша политическа коалиџия в Сџрбиџа
(сџкр.). 24. Остров (хџрв.). 25. Прозвиџе
за човек од Уџишко. 27. Морски бозайник.
28. Којто не е гладен. 30. 15 и 17 буква.
31. Положителен отговор. 32. Слободан
Алигрудич (иниц.).



Фотооко

Къща от приказките

Вече стана традиция във вестника ни през този период от годината да представим една прекрасна гледка – розите на царибродския бизнесмен Иван Донков в двора му на ъгъла на улиците „Белградска“ и „Десанка Максимович“, в централната част на града.

А кога да ги заснемем и представим, ако не сега, в този период от годината, когато интензивно цъфтят и когато са

най-хубави? Дали на някого му пречи за пореден път да види нещо хубаво?

Докато гледахме розите, си поставяхме въпроса: На колко ли хиляди рози е дом този двор? Надали някой би можал това да установи. Надали би можал броя им да определи и приближително.

Браво, домакине!

Б. Димитров

Фотооко

Следобедна почивка

Тази царибродска котка (или котарак?) тези дни заснехме на царибродската улица „Негошева“. Следобед беше. Почиваше си на стълб на ограда.

Толкова „заразително“ повлия на всеки минавач. В смисъл – всеки да пожелае така да си почива.

Б. Димитров



Любопитно

Столетната красавица наскоро с ново рухо

Държавата функционира! Да, в Дунисон с разпоредбите за реституцията (възвръщането) на, иззетото от страна на държавата след Втората световна война, имущество на частни лица, неотдавна на племенниците на някогашните собственици бе върната къщата на улица „Васил Левски“ в Цариброд (следователно, в централната част на града), която през изминалите няколко десетилетия представляваше дом предимно за социалнозастрашени семейства. Като нейн формален собственик, т.е. управител през този период от време, фигурираше местното самоуправление.

Преди известно време цялата къща (разбира се, заедно с двора) купиха от племенниците едни от многобройните жители на къщата, а сега нейни собственици - Стоян и Вера Иванови, и двамата пенсионери. Колко пари отделиха за целта?, това не е важно, няма да навлизаме в такива детайли. Важното е това, което тези дни ни разказа Стоян, бивш работник в органите на местното самоуправление в Цариброд, че възнамеряват до известно време (става дума за скоро бъдеще) изцяло да я реконструират.

Доколкото не се лъжем, къщата е строена (за това допреди няколко години указваше надписа на самата

фасада, но междуременно мазилката се орони) през 1906 г., предимно от страна на майстори от Гърция. С финансова подкрепа на двете си умни и усърдни деца, и двете интелектуалки, завършили геодезия в Белград, които от години не живеят и не работят в родния си град, а в други среди, както и в чужбина, Стоян и Вера вече предприеха конкретни дейности във връзка с предстоящата реконструкция. Столе ни разказа, че в момента проект за възстановяването на сградата се изработва от специалисти по архитектура.

Предвид, че от дълго време ги познаваме, бихме споделили, че той и съпругата му Вера са „истинските Джоковичи“ (четете: победители) на нашето време в Царибродския край. Тръгнаха почти от нулата, измъчиха се „саглам“, докато изучиха децата си, и сега с помощта на тях стигнаха до ситуацията да притежават една такава „красавица“, която в скоро време ще блесне с пълното си сияние. С нетърпение очакваме да видим новото рухо на семейното им гнездо.

Накрая, нека да се обърнем към тях и децата им с едно възклицание по царибродски: Браво, газда, Столе! Браво, газдарице, Веро!

Б. Димитров

Водоравно: 1. Пален. 8. Мев. 9. Ова. 10. Поп. 11. Тот. 12. Поток. 13. ЕТ. 14. Ковос. 15. Промия. 20. Довар. 22. Обир. 23. „Дарик“. 24. Ол. 26. Ас. 27. Корач. 28. Сто. 29. Ром. 31. Дис. 32. Сион. 33. Арафат. 34. Пиратки.

